

25 avril 2016
Français
Original : anglais

**Groupe d'experts des Nations Unies
pour les noms géographiques**
Vingt-neuvième session
Bangkok, 25-29 avril 2016

Projet de rapport

Rapporteurs : Peder **Gammeltoft** (Danemark)
Trent **Palmer** (États-Unis d'Amérique)

Organisation de la session

A. Ouverture et durée de la session

1. Conformément à la décision 2014/240 du Conseil économique et social, le Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques a tenu sa vingt-neuvième session à Bangkok, du 25 au 29 avril 2016. Il a tenu [] séances.

B. Participation

2. [] personnes, représentant les divisions géographiques et linguistiques du Groupe d'experts (voir annexe), ont participé à la session. La liste des participants figure dans le document GEGN/29/4.

C. Bureau

3. Le Bureau du Groupe d'experts pour la session était composé des membres suivants :

Président :

Bill Watt (Australie)

Vice-Présidents :

Ferjan Ormeling (Pays-Bas)

Naima Friha (Tunisie)



Rapporteurs :

Peder Gammeltoft (Danemark)
Trent Palmer (États-Unis d'Amérique)

Les noms des présidents de division sont consultables à l'adresse suivante : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn/divisions.html>. Les coordonnateurs des groupes de travail étaient les suivants :

Équipe spéciale pour l'Afrique

Coordonnateur :

Brahim Atoui

Groupe de travail sur les stages de formation à la toponymie

Coordonnateur :

Ferjan Ormeling

Groupe de travail sur les fichiers de données toponymiques et les nomenclatures

Coordonnateur :

Pier-Giorgio Zaccheddu

Groupe de travail sur la terminologie toponymique

Coordonnateur :

Staffan Nyström

Groupe de travail sur les systèmes de romanisation

Coordonnateur :

Peeter Päll

Groupe de travail sur les noms de pays

Coordonnateurs :

Élisabeth Calvarin
Leo Dillon

Groupe de travail sur la publicité et le financement

Coordonnateur :

Peder Gammeltoft

Groupe de travail sur l'évaluation et la mise en œuvre

Coordonnateur :

Sungjae Choo

Groupe de travail sur les exonymes

Coordonnateur :

Peter Jordan

Groupe de travail sur la prononciation

Coordonnateurs :

Tjeerd Tichelaar
Dónall Mac Giolla Easpaig

Groupe de travail sur les noms géographiques et le patrimoine culturel

Coordonnateurs :

Annette Torensjö

Leif Nilsson

Bill Watt

D. Déclarations liminaires

4. Le Président a ouvert la session le 25 avril 2016. Dans ses remarques liminaires, il a rappelé les principaux points du programme de travail et souligné la nécessité de tirer le meilleur parti possible des technologies disponibles pour améliorer les travaux du Groupe d'experts.

5. Le Directeur de la Division de statistique du Département des affaires économiques et sociales a fait une déclaration liminaire dans laquelle il a rappelé les principales réalisations récentes du Groupe d'experts et les points importants de ses travaux.

E. Adoption de l'ordre du jour

6. À sa 1^{re} séance, le 25 avril 2016, le Groupe d'experts a adopté son ordre du jour (GEGN/29/1), qui se lit comme suit :

1. Adoption de l'ordre du jour et du programme de travail provisoire.
2. Rapport du Président.
3. Rapport du secrétariat du Groupe d'experts.
4. Rapports des divisions.
5. Rapports des attachés de liaison et des organisations internationales.
6. Activités relevant de l'Équipe spéciale pour l'Afrique.
7. Application des résolutions et activités relevant du Groupe de travail sur l'évaluation et la mise en œuvre.
8. Activités relevant du Groupe de travail sur les stages de formation en toponymie.
9. Activités relevant du Groupe de travail sur les fichiers de données toponymiques et les nomenclatures.
10. Activités relevant du Groupe de travail sur la terminologie toponymique.
11. Activités relevant du Groupe de travail sur les systèmes de romanisation.
12. Activités relevant du Groupe de travail sur les noms de pays.
13. Activités relevant du Groupe de travail sur la publicité et le financement.
14. Activités relevant du Groupe de travail sur les exonymes.
15. Activités relevant du Groupe de travail sur la prononciation.

16. Activités relevant du Groupe de travail sur les noms géographiques et le patrimoine culturel.
 17. Directives toponymiques à usage international pour éditeurs de cartes et autres éditeurs.
 18. Autres questions de toponymie.
 19. Préparatifs de la onzième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques.
 20. Examen du statut du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques.
 21. Dates, lieu et ordre du jour provisoire de la trentième session du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques.
 22. Adoption du rapport.
7. À sa 1^{re} séance également, le Groupe d'experts a adopté le document relatif à l'organisation de ses travaux (GEGN/29/12).

F. Adoption du rapport

8. À sa [] séance, le 29 avril 2016, le Groupe d'experts a adopté le projet de rapport sur sa vingt-neuvième session (GEGN/29/L.3), qu'il soumettra au Conseil économique et social, et autorisé ses rapporteurs à le finaliser, en consultation avec le Bureau et le secrétariat du Groupe.

G. Documentation

9. La liste des documents dont le Groupe d'experts était saisi à sa vingt-neuvième session est consultable sur le site Web de la Division de statistique à l'adresse : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn/ungegnSession29.html>.

Annexe

Liste des divisions participantes

Division de l'Afrique centrale
Division de l'Afrique de l'Est
Division de l'Afrique australe
Division de l'Afrique de l'Ouest
Division arabe
Division de l'Asie orientale (sauf la Chine)
Division de l'Asie du Sud-Est
Division de l'Asie du Sud-Ouest (sauf les pays arabes)
Division balte
Division celtique
Division de la Chine
Division néerlandophone et germanophone
Division de l'Europe du Centre-Est et du Sud-Est
Division de l'Europe orientale et de l'Asie du Nord et du Centre
Division des pays non arabes de la Méditerranée orientale
Division francophone
Division indienne
Division de l'Amérique latine
Division des pays nordiques
Division du Sud-Ouest du Pacifique
Division lusophone
Division romano-hellénique
Division du Royaume-Uni
Division des États-Unis et du Canada
